



(Registration Number: 200404900H)

8 Penjuru Lane, Singapore 609189

Fax: (65) 6291-5777 Tel: (65) 6291 4444

NEWS RELEASE - FOR IMMEDIATE RELEASE

新聞稿—敬請發佈

**BH Global, Penguin International and other strategic partners sign a MoU for
the joint development of Singapore's first plug-in hybrid electric
propulsion fast launch for the local maritime industry**

**明輝環球企業、企鵝國際與其他戰略合作夥伴簽署諒解備忘錄
為當地海運業聯合研發新加坡第一艘插電式油電混合動力推進快艇**

- BH Global subsidiary, BOS, and Penguin International to deliver Singapore's first new build fast launch with a marine hybrid electric propulsion system in 1Q/2Q2020
- 明輝環球企業子公司，BOS 和企鵝國際將在 2020 年第一季/第二季交付新加坡第一艘新建配備船用油電混合動力推進系統的快艇
- Hybrid launch will be owned and operated by Penguin
- 油電混合動力快艇將由企鵝擁有和運營
- Other strategic project partners are Danfoss, Durapower and Bureau Veritas
- 其他戰略項目合作夥伴包括有 Danfoss, Durapower 和 Bureau Veritas
- The collaboration will further develop extensive Singapore- centric capabilities in systems integration, testing facilities and certifications, as well as a comprehensive eco system to support local adoption of hybrid electric propulsion systems for marine vessels
- 此次合作將進一步發展以新加坡為中心在系統整合.測試設施和認證及全面生態系統的產能,以支持本地海事船舶採用油電混合動力推進系統
- Technical expertise and solutions in the design and customisation of power management systems, customised battery solutions and expertise in high-speed craft design, engineering, construction and system integration, are undertaken by Singaporean homegrown companies
- 設計和客製電源管理系統的技術專業和解決方案，客製化電池解決方案及快艇設計、工程、建造和系統整合的專業知識均由新加坡本地公司負責

Singapore, 11 February 2020 - BH Global Corporation Limited (“BH Global”, “明輝環球企業” or the “Group”), is pleased to announce that BOS Offshore & Marine Pte Ltd (“BOS”), a 90% owned subsidiary of the Group, has entered into a Memorandum of Understanding (“MoU”) with strategic project partners Penguin International Limited (“Penguin International”), Danfoss, Durapower Technology (Singapore) Pte Ltd (“Durapower”) and Bureau Vitas Marine (Singapore) Pte Ltd (“BV”) for the joint design, development and construction of Singapore’s first plug-in hybrid electric fast launch.

新加坡 2020 年 2 月 11 日 -- 明輝環球企業有限公司（簡稱“明輝環球企業”，或“本集團”）欣然宣布，集團擁有 90% 持股的子公司 BOS Offshore & Marine 私人有限公司（簡稱“BOS”），為聯合設計開發及建造新加坡第一艘插電式油電混合動力快艇，已與戰略項目合作夥伴企鵝國際有限公司（簡稱“企鵝國際”），Danfoss, Durapower 科技（新加坡）私人有限公司（簡稱“Durapower”）和 Bureau Vitas Marine (新加坡)私人有限公司（簡稱“BV”）簽署一項諒解備忘錄（“MoU”）。

The scope of cooperation includes integrating hybrid electric solutions, testing and certification. The know-how generated will support Singapore’s push towards the adoption of hybrid electric propulsion systems for its maritime industry.

合作範圍包括整合混合動力解決方案、測試和認證。過程中所產生的經驗知識將支援新加坡推動海事行業採用油電混合動力推進系統。

Under the MoU, the five parties will contribute their respective expertise into the collaborative relationship:

根據諒解備忘錄，五方將在合作關係中貢獻各自的專長：

1. BOS will provide technical and commercial expertise in the development of commercially viable Plug-in Parallel Hybrid Electric Propulsion Systems (“BOS EP System”) for small-to-medium sized vessels for operation in and around Singapore.

BOS 將提供技術和商業專長，為在新加坡境內及周圍國家運營的中小型船舶研發具商業價值的插電式併聯油電混合動力推進系統（“BOS EP 系統”）。

2. Penguin International, a leading designer, builder, owner and operator of aluminium high-speed vessels, will design, construct and commission a new build hybrid launch boat with the BOS EP System installed, and will operate the vessel on commercial routes.

企鵝國際公司為一家領先的高速鋁殼船設計公司、建造商、船東及營運商，將負責設計、建造並啟用裝配 BOS EP 系統的新型油電混合動力船，也負責商業路線的運行操作。

3. Danfoss and Durapower will support the testing and integration of their power drive trains and energy storage systems respectively with the BOS EP System.

Danfoss 和 Durapower 將分別支援動力傳動系統和儲能系統與 BOS EP 系統的測試和整合

4. BV will review and endorse test facilities and procedures necessary towards certification of the BOS EP System. The hybrid launch will be classed by BV as a hybrid vessel.

BV 將審核並為 BOS EP 系統認證所需的測試設施和程序背書。混合動力快艇將被 BV 歸類為混合船。

In addition, BOS will spearhead further collaborations to develop the BOS Marine Electric Integration Centre, and drive initiatives towards the digitalisation of vessel operations with data analytics capabilities and smart connectivity features, and the development of a complete electrification ecosystem in Singapore.

此外，BOS 將進一步帶頭開發 BOS 船用電氣整合中心，並推動通過數據分析能力和智能連接功能實現船舶運營數字化，在新加坡開發出完整的電氣化生態系統。

This collaboration provides the Group with a clear roadmap towards realising its goal of becoming a leading player in the Singapore maritime industry's drive towards achieving global standards on carbon emission reductions. The Group intends to achieve this by offering environmentally sustainable solutions and expertise, with continual efforts on research and development and collaborations with local homegrown companies.

這項合作為集團提供了朝向成為新加坡海事行業中達成全球減碳排放標準領頭羊目標的明確藍圖。集團打算通過提供環境永續解決方案和專業知識，加上不斷的研發及與本地本土公司的合作來實現此一目標。

Commenting on the signing of the MoU, Mr Vincent Lim, Chief Executive Officer of BH Global said "It is a great honour to partner with Penguin International and other industry players with solid expertise in their respective fields. This collaboration is a significant stride for BH Global towards its goal of delivering environmentally friendly and commercially viable solutions for the local maritime industry, contributing positively to Singapore's push towards reduction of carbon emissions and environmental sustainability in local maritime operations. Most importantly, we are working collaboratively with Singaporean homegrown companies towards the realisation of this goal, putting Singapore on the world map as a global maritime member with the ability to deliver technologically advanced solutions towards the global goal of reducing carbon emissions."

明輝環球企業首席執行官林翔寬先生在簽署諒解備忘錄時評論說：“我們很榮幸能與企鵝國際及其他在各自領域具紮實專業知識的業界公司合作。這項合作對明輝環球企業朝著為當地海事業提供環境友善和商業可行解決方案的目標邁出了重要的一步，為新加坡本地海事活動減少碳排放和環境永續方面做出了正面的貢獻。最重要的是，我們正與新加坡本土公司通力合作，朝實現讓新加坡躍居國際上有能力提供先進技術解決方案減低碳排放的全球海事成員之一的目標邁進。”

"Penguin is honoured to team up with like-minded companies like BH Global, Danfoss, Durapower and Bureau Veritas in this landmark project," said Penguin International's Managing Director Mr James Tham. "We are mindful of the role we play in Singapore's marine ecosystem. This privately-funded collaborative partnership is the best way forward in commercialising proven technologies in marine hybrid propulsion for the benefit of Singapore."

企鵝國際董事總經理詹姆斯·塔姆表示："企鵝很榮幸能與 BH Global、Danfoss, Durapower 和 Veritas 等志同道合的公司合作，一起參與此一具里程碑意義的專案。我們專注於我們在新加坡海事生態系統中扮演的角色。此種由私人出資的合作夥伴關係是有助於新加坡將船用油電混合推進技術商業化的最佳方式。"

-- End --

About BH Global Corporation Limited (Bloomberg Code: BHGM.SP)

關於明輝環球企業有限公司 (Bloomberg 編號 BHGM.SP)

BH Global Corporation Ltd is an established group providing comprehensive solutions in supply chain management, design and manufacturing, engineering, and surveillance and cyber security to a multitude of industries across the globe. With more than half a century of experience and presence in the marine and offshore, oil and gas, industrial, petrochemical and commercial sectors, the Group has built strong synergies and expertise that strategically position it to develop turnkey solutions focused on electrification, digitisation and environmental sustainability.

明輝環球企業有限公司 (簡稱“BH Global”) 為一家為全球眾多行業提供供應鏈管理，設計及製造、工程及監控和網路安全綜合性解決方案的知名集團。憑藉半個多世紀的經驗和在海洋和近海、石油和天然氣、工業、石化和商業領域佔有一席之地，集團已建立了強大的綜效和專業，在戰略上則定位為專注於發展電氣化、數位化和環境永續性統包工程的解決方案。

Through excellent research and development and project management capabilities, BH Global has a unique platform which is proficient in producing integrated solutions to capture growth opportunities, executing swift and impactful value-added services to its clients worldwide.

通過出色的研發和專案管理能力，明輝環球擁有一個獨特的平臺，能夠充分利用整合解決方案來捕捉成長機會，並為全球客戶實施快速而有影響力的增值服務。

For more information, please refer to the website, www.bhglobal.com.sg

如需更多資訊，歡迎瀏覽公司網站：www.bhglobal.com.sg

About BOS Marine & Offshore (BOS)

關於 BOS Marine & Offshore (BOS)

BOS is a Project Management Engineering company that specializes in Electrical, Instrumentation & Telecommunication for both offshore and onshore oil and gas industries. BOS also provides a wide range of services such as Project Management, Procurement Management, Detailed Engineering and Project Sales and Proposal. BOS is also the exclusive distributor of renowned FPI's GRE (Glass Reinforced Epoxy) pipes in Singapore, Japan and Vietnam.

BOS 是一家專案管理工程公司，專門為海上和陸上石油及天然氣行業提供電氣、儀器儀錶和電信業務。BOS 還提供廣泛的服務，如專案管理、採購管理、詳細工程和專案銷售與建議等。BOS 也是著名的 FPI GRE (強化玻璃環氧樹脂)管在新加坡、日本和越南的獨家分銷商。

BOS pays meticulous attention to details in engineering design. Also, BOS assists clients to develop customized solutions from initial evaluation to project planning and execution to installation and commissioning, including on-going maintenance which ensures seamless integration in order to minimize expenditure and maximize operational efficiency.

BOS 無微不至的關注每個工程設計細節。此外，BOS 協助客戶開發量身訂製的解決方案，從初始評估到專案的規劃和執行，再到安裝和調試階段，包括後續維護，確保無縫接軌，以其能最大限度地減少支出並最大限度地提高運營效率。

About Penguin International Limited

關於企鵝國際有限公司

Penguin International is a Singaporean homegrown, publicly listed designer, builder, owner and operator of aluminium high-speed crafts. Through a group of wholly owned, integrated subsidiaries, Penguin International operates a fleet of crewboats and passenger ferries, as well as shipyards in Singapore and Batam, Indonesia. Penguin International serves customers worldwide.

企鵝國際是一家新加坡本土公開上市的鋁殼高速快艇設計公司，製造商，船東和運營商。企鵝國際透過一個全資擁有的綜合子公司集團，經營一個交通輪和客輪船隊，及在新加坡和印尼巴淡島的船廠。企鵝國際為全球客戶提供服務。

Since 1995, Penguin International has delivered more than 200 aluminium workboats, patrol crafts and passenger ferries to ship owners around the world, including over 150 of its proprietary-designed Flex offshore crewboats and armoured security boats.

自 1995 年以來，企鵝國際公司已向世界各地船東交付了 200 多艘鋁製工作船，巡邏艇和客輪，其中包括 150 多艘專利設計的 Flex 海上交通輪和武裝海警船。

For more information, please refer to the website, <http://www.penguin.com.sg/>

如需更多資訊，歡迎瀏覽公司網站：<http://www.penguin.com.sg/>

About Danfoss

關於 Danfoss

Danfoss engineers the technologies that enable the world of tomorrow to do more with less. We meet the growing need for infrastructure, food supply, energy efficiency and climate-friendly solutions. Danfoss was founded in 1933 by Mads Clausen in Nordborg, Denmark, where the headquarters is still located. As a privately held company Danfoss has grown from a solo enterprise into a world-leader. We employ almost 28,000 people and serve customers in more than 100 countries.

Danfoss 擁有讓未來世界能夠用更少的錢做更多事的技術。我們能滿足對基礎設施、糧食供應、能源效率和氣候友善解決方案日益成長的需求。Danfoss 於 1933 年由 Mads Clausen 在丹麥諾德堡成立，迄今總部仍位於此地。作為一家私有企業，Danfoss 已從一家獨資企業成長為世界領先企業。我們有近 28,000 名員工在 100 多個國家為客戶提供服務。

For more information, please refer to the website, <https://www.danfoss.com/en-sg/>

如需更多資訊，歡迎瀏覽公司網站：<https://www.danfoss.com/en-sg/>

About Durapower

關於 Durapower

Durapower Technology Group specialises in the research and design, manufacturing and system integration of advanced lithium-ion battery technology for automotive vehicles and stationery energy storage systems. Durapower has company presence in Singapore, China, the Netherlands and Thailand, and a global network of customers in the electric automotive and energy storage sectors in the international market. Durapower is a tier-one supplier to vehicle manufacturers and has its battery systems integrated in thousands of EVs (Electric Vehicles), HEVs (Hybrid Electric Vehicles) and PHEVs (Plug-in Hybrid Electric Vehicles) and other applications in about 20 countries across China, Europe, Japan, India and Southeast Asia countries.

Durapower 科技集團專門從事用於汽車和定置型儲能系統的先進鋰離子電池技術研發，設計，製造和系統整合。Durapower 在新加坡、中國、荷蘭和泰國均設有公司，且在電動汽車和儲能領域國際市場中擁有全球客戶網絡。Durapower 是許多汽車製造商的一級供應商，且其電池系統已在中國，歐洲，日本，印度和東南亞國家等約 20 個國家的數千輛 EV（電動汽車），HEVs（油電混合動力車）和 PHEVs（插電式油電混合動力車）及其他應用領域獲得採用。

For more information, please refer to the website, <https://www.durapowerbattery.com/>

如需更多資訊，歡迎瀏覽公司網站：<https://www.durapowerbattery.com/>

About Bureau Vitas

關於 Bureau Vitas

Created in 1828, Bureau Veritas is a global leader in Testing, Inspection and Certification (TIC), delivering high quality services to help clients meet the growing challenges of quality, safety, environmental protection and social responsibility. As a trusted partner, Bureau Veritas offers innovative solutions that go beyond simple compliance with regulations and standards, reducing risk, improving performance and promoting sustainable development. Bureau Veritas is recognized and accredited by major national and international organizations.

Bureau Vitas 成立於 1828 年，是一家測試、檢驗和認證（TIC）的全球領導廠商，提供高品質服務幫助客戶迎接對質量、安全、環保和社會責任各方面日益增長的挑戰。作為值得一個信賴的合作夥伴，Bureau Vitas 提供創新解決方案不僅可以簡單地符合法規和標準，還可以降低風險，提高績效並促進永續發展。Bureau Vitas 也獲得主要國家和國際組織的認可和認證。

For more information, please refer to the website, <https://group.bureauveritas.com/>

如需更多資訊，歡迎瀏覽公司網站：<https://group.bureauveritas.com/>

For more information, please contact:

如需更多資訊，請聯繫

Romil SINGH, romil@financialpr.com.sg

Ralph Chen Qihang, qihang@financialpr.com.sg

Robin Moh, robin@financialpr.com.sg

Tel: (65) 6438 2990 Fax: (65) 6438 0064

柯美月, meei-yueh@financialpr.com.sg

Tel: 886-2-7718 2838